

Tagung *Französische Sprachgeschichte*

Programm

(13.10.-15.10.2016) – LMU München

Prof. Huber Platz 2 - Raum W 401

Name	Universität	Vortragstitel	Uhrzeit
Donnerstag (13.10.2016)			
<i>Thema: Interne Sprachgeschichte</i>			
Thomas Krefeld	München	<i>Von Lyon nach Turin: das romanische Dialektkontinuum und die nationalphilologische Sprachgeschichtsschreibung</i>	9.00 – 9.30 Uhr
		Diskussion	9.30 – 9.40 Uhr
David Paul Gerards/ Benjamin Meisnitzer/ Bénédict Wocker	Zürich/ Mainz	<i>Gibt es Modalpartikeln im Französischen? Evidenzen zur Genese von Modalpartikeln in der Geschichte der französischen Sprache</i>	9.45 – 10.15 Uhr
		Diskussion	10.15 – 10.25 Uhr
Kaffeepause			10.25 – 11.00 Uhr
Barbara Wehr	Mainz	<i>Zur Syntax des Subjektpronomens im ältesten Französisch</i>	11.00 Uhr – 11.30 Uhr
		Diskussion	11.30 Uhr – 11.40 Uhr
Hildegard Klöden		<i>Farbbezeichnungen im Neufranzösischen</i>	11.45 – 12.15 Uhr
		Diskussion	12.15 – 12.25 Uhr
Mittagspause			12.30 – 14.00 Uhr
<i>Thema: Sprachwissenschaftsgeschichte</i>			
Roger Schöntag	Erlangen	<i>Die Sprachauffassung von Julien Offray de La Mettrie in seinem Traktat L'homme machine (1748)</i>	14.00 – 14.30 Uhr
		Diskussion	14.30 – 14.40 Uhr
Aline Willems	Köln	<i>Französischlehrwerke für das Selbststudium in Deutschland des 19. und frühen 20. Jahrhunderts</i>	14.45 – 15.15 Uhr
		Diskussion	15.15 – 15.25 Uhr
Corina Petersilka	Erlangen	<i>La grammaire française von Jean Jacques Meynier aus Erlangen: Eine hugenottische Französischgrammatik des 18. Jahrhunderts</i>	15.30 – 16.00 Uhr

		Diskussion	16.00 – 16.10 Uhr
Kaffeepause			16.10 – 16.40 Uhr
Marietta Calderón	Salzburg	<i>Mehrsprachigkeit(en) im Louisiana des 19. Jahrhunderts</i>	16.45 – 17.15 Uhr
		Diskussion	17.15 – 17.25 Uhr
Freitag (14.10.2016)			
Thema: Kreolsprachen			
Silke Jansen	Erlangen	<i>Der koloniale Raum als Kontaktzone – Amerindisches im Französischen in und außerhalb Europas</i>	9.00 – 9.30 Uhr
		Diskussion	9.30 – 9.40 Uhr
Christina Märzhäuser/ Evelyn Wiesinger	Wien/ Regensburg	<i>Rencontres lexicales portugais-français d'outre-mer: les vocabulaires des créoles de Guyane et Karipuna</i>	9.45 – 10.15 Uhr
		Diskussion	10.15 – 10.25 Uhr
Kaffeepause			10.25 – 11.00 Uhr
Thema: Okzitanisch			
Kathrin Kraller	Regensburg	<i>Latein und Volkssprache im mittelalterlichen Okzitanien: Konkurrenz oder Symbiose?</i>	11.00 – 11.30 Uhr
		Diskussion	11.30 – 11.40 Uhr
Hans Stroh	München	<i>Auvergnatische Elemente in den Straßburger Eiden</i>	11.45 – 12.15 Uhr
		Diskussion	12.15 – 12.25 Uhr
Mittagspause			12.30 – 14.00 Uhr
Thema: Peu-lettrés / Semicolti			
Stephanie Massicot	Erlangen	<i>Verschriftlichungsverfahren französischer semicolti des 19. Jahrhunderts: Eine Analyse von Bittbriefen aus den Archives nationales d'outre-mer in Aix-en-Provence</i>	14.00 – 14.30 Uhr
		Diskussion	14.30 – 14.40 Uhr
Harald Thun	Kiel	<i>Die Écritures alternatives in Frankreich (1789-1918)</i>	14.45 – 15.15 Uhr
		Diskussion	15.15 – 15.25 Uhr

Katia Macé	Kiel	<i>La production écrite des classes populaires de 1815 à 1918 : Différences diasexuelles dans la correspondance des peu-lettrés</i>	15.30 – 16.00 Uhr
		Diskussion	16.00 – 16.10 Uhr
Kaffeepause			16.10 – 16.40 Uhr
Joachim Steffen	São Paulo	<i>L'agression verbale comme instrument de lutte politique : Menaces, insultes et langue verte dans les missives d'anarchistes du XIXe siècle</i>	16.45 – 17.15 Uhr
		Diskussion	17.15 – 17.25 Uhr
Thema: Französisch außerhalb Frankreichs - Sprachkontakt			
Jürgen Lang	Erlangen	<i>Der Einfluß des Arabischen, Portugiesischen und Französischen auf den Wortschatz des Wolof</i>	17.30 – 18.00 Uhr
		Diskussion	18.00 – 18.10 Uhr
Samstag (15.10.2016)			
Philipp Burdy	Bamberg	<i>Zum Französischen im Gebiet der frankoprovenzalischen Westschweiz im 16. Jahrhundert</i>	9.00 – 9.30 Uhr
		Diskussion	9.30 – 9.40 Uhr
Anja Overbeck	Göttingen	<i>Noter berr, Cieht esiüs.... Zum Französischen in den Dokumenten der hessischen Hugenotten- und Waldenserdörfer</i>	9.45 – 10.15 Uhr
		Diskussion	10.15 – 10.25 Uhr
Kaffeepause			11.25 – 11.00 Uhr
Aurelia Merlan	München	<i>Per l'amour di Dieu! Deformierte Gallizismen in rumänischen Komödien</i>	11.00 – 11.30 Uhr
		Diskussion	11.30 – 11.40 Uhr
Barbara Schäfer-Prieß	München	<i>Wälschen ist Fälschen: Purismus und Nationalismus bei Friedrich Ludwig Jahn</i>	11.45 – 12.15 Uhr
		Diskussion	12.15 – 12.25 Uhr
Mittagspause			12.30 – 14.00 Uhr
Frank Paulikat/ Klaus Vogelsang	Augsburg	<i>Europäische Mehrsprachigkeit im 13. Jahrhundert: Französisch in den Carmina Burana</i>	14.00 – 14.30 Uhr
		Diskussion	14.30 – 14.40 Uhr

Gerda Haßler	Potsdam	<i>Lokale, personale und temporale Deiktika in französischen privaten Briefen in Nordamerika (18. Jahrhundert / 1. Hälfte 19. Jahrhundert)</i>	14.45 – 15.15 Uhr
		Diskussion	15.15 – 15.25 Uhr
Nelson Puccio	Bochum	<i>La France hors de France – eine Typologie der französisch induzierten Toponymie außerhalb Frankreichs</i>	15.30 – 16.00 Uhr
		Diskussion	16.00 – 16.10 Uhr
Kaffeepause			16.10 – 16.40 Uhr
Matthias Heinz	Salzburg	<i>Sprachkontakt und französisches Lexikon: Italianismen im français postclassique</i>	16.45 – 17.15 Uhr
		Diskussion	17.15 – 17.25 Uhr
Matthias Schöffel	München	<i>Französischer Einfluß auf das Deutsche im 17. Jahrhundert</i>	17.30 – 18.00 Uhr
		Diskussion	18.00 – 18.10 Uhr
Inmaculada García Jiménez	München	<i>Gallizismenkritik bei Rafael María Baralt</i>	18.15 – 18.45 Uhr
		Diskussion	18.45 – 18.50 Uhr
Schlußworte			18.50 – 19.00 Uhr